▲請君注意

雲埠明和大鐵行

（孖人）嘜大小各器具俱全價廉相宜

MING WO HARDWARE CO
23 Pender Street East Vancouver, B C
▲電話（詩摩）卷七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

大佐旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 9275O
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

治治旅旅
治治旅旅

▲旅館開設在雲埠經街夾佐治街角房舍雅潔汽喞溫暖水喉冷熱亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話（矢務）九二七五O

醫士余躍瀾寓
司理 余朋和 鄭福滋 啓

通信 Chow Lee 11 Pender St. Vancouver, B C
兩廣中醫學堂 雲高華安和堂
優等畢業生 李鶴傳 內外方脉 參茸藥材發行

廣告

花柳白濁斷根汁每鎊元　立止內傷吐血汁每鎊元　一掃光爾水每鎊元
花柳合骨捷毒汁每盅元　遠年積梅疔毒汁每鎊元　立止心痛汁每鎊元
痢疔橫紫熏汁每盅元　急救撞經遺溺汁每盅元　內消痔漏汁每盅元
立復陽虛精丸每鎊元　腎虛陰虧腰痛散每鎊元　三鞭補血汁每盅元
奇紀胎毒青蚵盒元　久戰不倦合歡膏每盒元　立消浸咸疳汁每盅元
立止腸風痛汁每盅元　婦科經期腹痛丸每鎊元　赤帶風丹毒汁每盅元
跌打還魂止痛丸每盅元　化膿得力痛藥水每鎊元　立消腫脚汁每盅元
立愈拉氣斷根丸每鎊元　神效攣癒內消汁每盅元　婦科產後腹痛汁每盅元
化膿得力止效丸每鎊元　光明退膜眼藥每鎊元　接毒瘡科藥膏每盒元
風濕腰痛難忍汁每盅元　面白無毒瘢痕汁每盅元　萬應喉痧藥水每鎊元
跌打損傷止痛散每服元　花柳合歡免毒汁每盅元　立止頭暈藥水每盅元
立消出血無蹤汁每料廿元　統治手指癰疽遍識世間聖藥　天下馳名補腦丸每鎊元
紅雲血癖汁每料廿元

廣告時期

[redacted]

注意

廣告

廣告

廣東新聞一

●江寧搭客登岸被擄

江寧輪船　於廿五晚三時由港駛抵河口河面　照例停碇片時　聽候搭客當時各小艇爭先趨赴該輪旁接客上落竟有匪徒多人冒充搭客　預先僱艇壹艘　乘搭客擠擁喚艇上街之際　發暗號一聲　各拔出犀利鎗械　向一小艇喝令停止　指嚇榜人　不許聲張即將該搭客四人擄之過艇　向東駛去

惟該船民某甲　情急智生　躍在海中　兇水而逸　沿河厲聲喊救　附近駐防軍警聞耗　登即派出大隊跟踪追剿　奈海港分歧　西潦湍急　追之不及　即折回肇事地點　祇將該船民援救　迨至翌晨縣署游擊隊及武拾四鄉警衛隊再同追擊搜捕　並由該船民引導　直進蔡坑新舊兩村搜索　匪等早已聞風先颺　無從弋獲　旋在該兩村拿獲嫌疑五名　解回縣署訊辦　現縣署以河口毗連縣城　匪徒如此猖獗特飭令該處地方警衛隊以後嚴密保護以衛行旅

●紫金各屬勦匪情形

紫金縣屬南嶺龍窩等處　素爲共匪巢藪　自經第七軍第六師前來綏靖後始將該處逆匪痛剿　除當場被擊死傷外　餘均散竄於各處　現爲根本肅清圖永久安寧計　特抽調各區各約警衛隊　協同防軍　分向各處搜剿　日來各著匪及各地之積匪　被擒正法者極多　現五華河源亦同時如此舉辦想積年五屬之匪患　必可從此根本剿滅矣　現各屬治安極佳　商賈之運貨往來　已不如前之被勒收行水矣　雖晝夜往來　亦無聞擄刦之事　前時避難歇業各商店　今已完全歸來復業惟穀米稍昂貴　其原因係叠經變亂連年荒歉所至　現當局爲體恤窮民起見　特發起捐簽舉辦平糶　現紫金當地人士　以久受土匪之患　際茲地方安靖　現特聘粵劇班到邑開演

●西江段艦擊潰匪帮

海軍艦隊司令部西江段艦隊長李芳廿九日據線人報稱　現有匪黨約百數拾人匿於二洪奇基邊茅屋內　正開秘密會議　請速派隊前往剿辦　李隊長即率同江固海鷗湖山等八艦　前往剿辦　匪竟匿伏岸邊　鳴鎗向艦隊轟擊　艦上員兵鳴炮還擊　初欲駛近圍邊派兵搜索　惟該處河面極淺　無法駛進　祇得從遠吊炮射擊　槍炮之聲不絕　匪仍不退　李隊長復令各艦將附近壹帶包圍　及至入黑潮水已退　乃令陸戰隊渡水而過　並用排炮向匪猛攻　匪乃相率退去　惟陸戰隊已抵岸啣尾追去　卒擊斃匪黨拾餘人　生擒拾四人　檢獲匪寮內旗幟粉版等物旋即用火將寮數間焚燬　現已將匪等連同贓物解返司令部辦理

金利源雜貨藥材發行

電話詩麼3239　GIM LEE YUEN LTD　電話詩麼899
75-77 Pender St. E .Phone Sey 899-3239 Vancouver, B.C.

▲◎▲廣告

啟者本公司自接滙兌以來久蒙　僑胞賜顧實深感激今因香港順利號生意停止貿易而本公司未得港地駁滙代理人因亦暫停接滙惟前由本公司發出之滙票未經提收款者如有撥回希祈携正副滙票到來本公司即依當日之滙價如數將款奉回決不延緩以昭信用待容後再行接滙登報　奉聞至時仰祈留意光顧爲荷此佈

雲高華 德紹滙兌公司啓

小號開設雲埠于茲三十餘年專辦油米糖荳海味京菓罐頭醬料粉料紙料瓷器鐵器竹器漆器爆竹蔴雀有蘭廣州熟煙鑼鼓絃索洋琴各樣青菜青瓜合時水貨俱全綾羅紬緞絹緞顧繡各欵絲品棉胎褥仔洋氈時欵紬緞小衫男女絲襪線襪趨時男鞋女鞋羊毛搾結內衫書籍曲本筆墨統辦中國藥材泡製鮮明飲片武溪蛤蚧補茶著名膏丹丸散吉林野山抄參超等北高麗參正琿春鹿尾鞋血腊白腊茸份安南甜油玉桂貴重藥品俱備裝箱堅固妥當遇致快捷付寄無論發行零沽價格額外相宜仰我僑胞光顧曷勝感激靡既

注意

小號接製丸散料真工良奏效迅速　久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資加置電力大機器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳猶注重衛生用機器埋丸虔潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散藥水　▲　又新到大帮絲苗米萱粘米批價極平

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務菴　廣州馬百良　廣州錢澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐十義　廣州黃祥華　廣州黃幹南　廣州黃愼堂　廣州兩儀軒　廣州黃愼堂　廣州黃幹南　廣州梁財信　廣州馮了性　廣州歐家全　廣州萬春園　廣州鄭廣濟　廣州唐堯齡　廣州梁培基　廣州梁永馨　佛港洪桂昌　香港賴耀廷　香港張大鵬　香港賴汝康　佛港庶和堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙裴彬　大埠快咽公司　滿埠陳達明　域埠李天助　雲埠黃章龍　香港屈臣氏　佛山瑞芝堂　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山葉得時　山西廣升遠　香港天喜堂

▼◎▲雲埠天生堂薛覺慶廣告

瘰癧皆因氣血不和有因熱極發生有因虛而成瘰癧猶似鷄生蛋取拾有百取之不盡弟有消癧之術不受勞苦無論遠近施藥一月癧核全消或有痰塞道滯結成依肉色之陰疽痰核或痛或不痛一律均能包消并無痕跡永不復發如有君子染有此症不防告知包醫痊愈或旅外埠請註病原按症施藥內信指示自能施藥快捷痊愈

陽痿乃絕嗣之兆斷人快樂嬌妻美妾耽悞一生雖富至百萬遺下誰承故凡染此症者請買壯陽續嗣丸食壹星期無論何種曲痿能堅能戰越戰越堅能戰連環是時夫妻歡樂續嗣有望豈不美哉妙不盡言用過便知

痛乃毒瘡週年膿血淋流變成漏疾月者成深雖然不疼不痛惟變穿腸症則有性命之虞不可不防如有君子染有此症或旅外埠請通信告知則弟惠銀針探症深淺按症施藥必醫痊愈

人生世上多半生痔此因一生食品由大腸出關有時食得燥熱之品毒血淋流月老成痔然生痔亦無妨請買本醫生消痔丸自能消除永無後患矣

壯陽續嗣丸　每盒五元　內消瘰癧丸　每盒二元
夢遺固精丸　每盒三元　陰疽消核丸　每盒三元
補腎四鞭丸　每盒五元　消漏管丸　每罐三元
百病奇婆丸　每罐二元　消痔毒丸　每罐二元
紅白痢症丸　每罐二元　發胞肚痛丸　每罐二元
消痞肚痛丸　每罐二元
心氣止痛丸　每罐二元　花柳虛濁酒　每罐二元
小腸氣痛丸　每罐二元　花柳搜骨丹　每盒五元
肛門止癢散　每罐一元　每罐九元
大還助戰丸　完仍硬如鐵

薛覺慶廣敢者本醫專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟僑胞如有外埠購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥從速付上以應回春講線詩麼七四壹〇L

Hen Sang Tong Vancouver, B. C.
522 Shanghai St. 雲高華埠天生堂薛覺慶謹啟

◎恭頌良醫

薛覺慶先生鑒敢者弟染肚痛症有十餘年之久痛苦難言屢請中西醫生醫治罔效得蒙友人梁九如介紹先生施藥叅天痛苦除根愧無以報茲錄數言鳴謝且使同病者知之焉

旅雲埠香邑良都渡頭鄉雷動謹白

◎恭頌神醫妙術

薛覺慶先生鑒敢者弟前兩年所生之瘡醫之不痊變成漏管週年有微些膿血淋流昨聞先生妙術醫漏特求醫治先施藥箭三枚膿血收全管隨箭拔出真神妙醫症有華陀之術可比特登數言敬告同病者知焉

旅雲埠下台山南昌坑尾鄉弟阮榮上言

◎外科聖手

啓者弟忽染氣癧揷住耳門不能作工幸蒙蔣明兄介紹薛覺慶先生施治痊愈覆回廣東餐館催工無以答謝特誌數言以告同病者知焉

◎疾幸無痕

弟有小女染疾癧數月腫大如蛋歷請著名醫士均無見效傳聞薛覺慶先生醫癧非常巧手特求施藥兩星期久果然核從內消並無痕跡真大國手之醫術也無以爲報特登數言敬以介紹於同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣英恭頌

◎恭頌良醫

弟前年生一瘡於海底部惟後不疼不痛是年見微有膿水流出適遇薛覺慶先生余乃將情告之云是生漏由先生施藥立奏回春術妙心仁曷勝佩謝茲錄數言敬告同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣明謹啟

◎險命幸逢良醫救

弟前四年生瘰癧屢請中西名醫醫之罔效親兄弟見勢不佳各助舟費回里到石岐城由鄭煥燊先生將癧核拔清不料回埠未久滿頸復發大小共計有核廿壹顆頂住耳門行路望天命在頃刻幸遇友人介紹薛覺慶先生施藥三天精神奕奕迨兩星期之久癧核大小全消與鄭煥燊先生施手大不相同真靈醫莫測藥到回春救回險命無以爲報殊深愧恩惟錄數言布告同胞如有同症者可知問津矣

旅雲埠香邑板橋新村李惠寬頌

▼◎▲埠域中華會館由十七年至十八年職員表

正總理　張惠滔　中山代表
副總理　馬漢哲　台山代表
財政主任　馬啟亮　國民黨代表
科員　周成巧　開平代表
　關元恩　國民黨代表
　李北銓　台山代表
　周耶教會代表
交際主任　羅超然　致公堂代表
科員　李昌發　國民黨代表
　岑永和　恩平代表
正議長　關元恩　國民黨代表
副議長　趙安國　國民黨代表
醫院主任　龔邦耀　耶教會代表
科員　謝汝璋　開平代表
　蔣頌可　新會代表
值理員　黃濟　增城代表
　雷宜明　中山代表
　劉正煒　恩平代表
　閻金賢　番禺代表
　黃蟾求　新會代表
　沈壽山　番禺代表
　黃孔昭　致公堂代表
書記　林壽民　增城代表
核數員　謝汝璋　劉敬湖　蔣頌可

◎維城致公總堂緊要通告

爲通告事照得全坎洪門懇親大會本屆輪値在第四區卌卜碌埠現經擇定於九月二號舉行務仰各埠致公分堂於本總堂緣簿到日即遵章向各會員徵收懇親會費以利堂務進行可也此佈

▼◎▲錦補碌致公堂啓事

本公堂遵章舉行第五屆懇親會茲擇於九月二號爲開會之期統請洪門致公總分堂各昆仲屆時達權總分社惠臨助慶指示一切曷勝欣幸

如有惠賜禮物者請早日函知俾代備辦以期適用雅觀爲感

Chee Kung Tong P. O. Box 757 Cranbrook, B. C.

錦補碌致公堂籌辦處同人鞠躬

西醫
徐如悅

醫館 501 Main Street Vancouver B. C. 醫館電話 Sey. 5106
住宅 430 Dunlevy Aye. 住宅電話 High 617L

加美兩國醫科大學畢業並實驗完滿現駐雲埠片打爽緬街角面尾梳銀行樓上五號房統理男女老幼內外全科花柳維症

（診症時間）
朝十點至拾二點
下午兩點至五點
晚間七點至九點
特別時間請另議